

โง้ง!



タイ語

เผยแพร่โดย อุชิโนมิยะชิโตะชิโคริวพลาซ่า (UIP)
เรียบเรียงโดย สมาคมนานาชาติอุชิโนมิยะ NPO (UCIA)
Tel. 028-616-1563 Fax. 028-616-1568
E-mail: u1820@city.utsunomiya.tochigi.jp
อุชิโนมิยะชะชะโคริ4-1-1อุชิโนมิยะโอโมเดชั่นโดสแควร์ ชั้น 5



สารบัญ หน้า 2 ตรวจสอบเรื่องด้านม , นักรบสอออกไปข้างนอกกันเถอะ

หน้า 3 เทศกาลไฟน์ฟิลด์ เป็นต้น

หน้า 4 การแสดงสุนทรพจน์ของชาวต่างชาติ , การบริการล่ามอาสาสมัคร เป็นต้น

ย่างเข้าสู่ฤดูใบไม้ผลิ ! ฤดูที่สวยงาม !



ฤดูใบไม้ผลิที่ญี่ปุ่น อากาศอุ่นสบายดีนะครับ
ผมชอบฤดูใบไม้ผลิมาก เพราะว่ามีกิจกรรม
ต่างๆมากมาย !

ถ้าพูดถึงฤดูใบไม้ผลิที่ญี่ปุ่น ก็ต้องนึกถึงพิธีเปิดภาคเรียน
นะครับ ที่ประเทศจีนมีพิธีเปิดภาคเรียนเดือนกันยายน
ทำไมที่ญี่ปุ่นมีพิธีเปิดภาคเรียนเดือนเมษายนล่ะครับ ?



สมัยก่อน เมื่อเริ่มมีการศึกษา ญี่ปุ่นก็มีพิธีเปิด
ภาคเรียนเดือนกันยายน เป็นส่วนมาก เมื่อ
งบประมาณของรัฐบาลในปี เริ่มเดือนเมษายน
จนถึงมีนาคมในปีถัดไป โรงเรียนจึงเริ่มเดือน
เมษายนเหมือนกัน

ประเทศอื่นก็มีพิธีเปิดภาคเรียนเมษายนหรือ
กันยายนหรือเปล่าคะ ?



พิธีเปิดภาคเรียนแต่ละประเทศจะไม่เหมือนกัน ถึงแม้จะเป็น
ประเทศเดียวกันก็ไม่เหมือนกันขึ้นอยู่กับโรงเรียนหรือรัฐ !
นอกจากนี้ ถึงแม้จะเป็นโรงเรียนเดียวกันประเทศที่เข้าเรียนตามวัน
เดือนปีเกิด ทุกคนก็จะเข้าเรียนต่างกันก็มี เนื่องจากโรงเรียนของ
ญี่ปุ่นนิยมปลูกต้นซากุระ พิธีเปิดภาคเรียนในเดือนเมษายนจึงมี
ซากุระที่สวยงาม !



①

เมื่อวันก่อน ไปดูดอกไม้มา มีดอกไม้ต่างๆ ผลิตานในฤดูใบไม้ผลิ
สวนสาธารณะหรือสวนพฤกษชาติ และสถานที่ท่องเที่ยว คึกคักไปด้วย
ผู้คน



②

สิ้นเดือนเมษายนถึงต้น
เดือนพฤษภาคม เป็น
สัปดาห์โกลเดินวิกมีคน
ออกไปเที่ยวมากมายนะ
ครับ

โกลเดินวิกคืออะไรหรือ ?



③

โกลเดินวิก เป็นสัปดาห์ที่มีวันหยุดมาก
ที่สุดใน 1 ปี วันที่ 29 เม.ย. เป็นวันโฆวะ
วันที่ 3 พ.ค.เป็นวันที่ระลึกธรรมบุญ
วันที่ 4 พ.ค.วันสีเขียว วันที่ 5 พ.ค.การ
ฉลองวันเด็ก



④



วันสุดท้ายของสัปดาห์โกลเดินวิก
ในการฉลอง 「วันเด็ก」 จะมีการ
ประดับประดับธงรูปปลาการ์ฟซึ่ง
เป็นประเพณีของญี่ปุ่นที่
สนุกสนาน



⑤



สามารถตรวจมะเร็งเต้านมด้วยการตรวจอัลตราซาวด์แบบใหม่

มะเร็งเต้านมเป็นมะเร็งที่เกิดมากที่สุดของผู้หญิง โดยกล่าวได้ว่าผู้หญิง 11 คน จะเป็น 1 คน อย่างไรก็ตาม หากพบเร็วแล้วทำการรักษา 90 เปอร์เซ็นต์ขึ้นไป ของจำนวนคน มีโอกาสหาย ดังนั้นจึงต้องมีการตรวจ (การตรวจสอบว่ามีอาการป่วยหรือไม่) และ โปรดเข้ารับการตรวจเป็นประจำ

ผู้หญิงอายุ 40 ปีขึ้นไป

	ก่อนปีงบประมาณ 2017	ตั้งแต่ปีงบประมาณ 2018
รายละเอียดการตรวจ	การตรวจคัดกรอง (※2) ตรวจแมมโมแกรม (※3)	การตรวจอัลตราซาวด์ (※4) ตรวจแมมโมแกรม
ช่วงเข้ารับการตรวจ	2 ปี 1 ครั้ง	
วิธีเข้ารับการตรวจ	การตรวจเป็นกลุ่ม การตรวจรายบุคคล	การตรวจเป็นกลุ่ม

ผู้หญิงอายุ 30 ปีขึ้นไป

	ก่อนปีงบประมาณ 2017	ตั้งแต่ปีงบประมาณ 2018
รายละเอียดการตรวจ	การตรวจคัดกรอง	
ช่วงเข้ารับการตรวจ	1 ปี 1 ครั้ง	
วิธีเข้ารับการตรวจ	การตรวจเป็นกลุ่ม การตรวจรายบุคคล	การตรวจเป็นกลุ่ม

ติดต่อสอบถาม แผนกส่งเสริมสุขภาพ 028-626-1129

- (※1) การตรวจคัดกรอง...การสอบถามสภาพร่างกายโดยแพทย์ (※2) การตรวจคัดกรอง...การดูและคลำตรวจโดยแพทย์
(※3) ตรวจแมมโมแกรม...ตรวจจากภาพถ่าย X-rays (※4) ตรวจอัลตราซาวด์...ตรวจโดยการฟังคลื่นเสียงความถี่สูงนอกเหนือจากการได้ยินของมนุษย์

มานั่งรถบัสออกไปข้างนอกกันเถอะ



เว็บไซต์ที่เป็นประโยชน์

สามารถตรวจสอบตารางเวลาและป้ายจอดรถบัส ราคาและ การวิ่งของรถได้จากสมาร์ตโฟนหรือคอมพิวเตอร์

◇ ตรวจสอบตารางเวลา



อุซึโนมิยะ.guide
<https://utsunomiya.guide/>



คันโตบัส
「ตรวจสอบ ค่าโดยสาร • เส้นทาง • ตารางเวลา」
http://www.kantobus.co.jp/route/bus_search.html

◇ เวลาในการรอ • ตำแหน่งการวิ่งของรถบัส



คันโตบัส
「ระบบตำแหน่งของรถบัส」
<https://kanto-bus.bus-navigation.jp/>



โทยะบัส
「108 บัสอยู่ที่ไหน?」
<http://www.busnav.net/toya108-busnavi>

บัตรรถบัสพิเศษ

◇ บัตรธรรมดา

ใช้เมื่อไหร่ก็ได้

ราคาที่ต้องชำระ	จำนวนที่ใช้ได้
1,000 เยน	1,100 เยน
3,000 เยน	3,370 เยน
5,000 เยน	5,700 เยน



◇ บัตรใช้ช่วงกลางวัน

ใช้ได้เฉพาะเวลา 9:30~15:30

ราคาที่ต้องชำระ	จำนวนที่ใช้ได้
3,000 เยน	3,800 เยน



◇ บัตรบัสเด

ใช้ได้ทุกวันที่ 1 และ 15 ของเดือน 「วันใช้รถบัส」

ราคาที่ต้องชำระ	จำนวนที่ใช้ได้
1,000 เยน	1,400 เยน



※ สถานที่ซื้อ : บริษัทรถบัสแต่ละที่ เฉพาะบัตรธรรมดาสามารถซื้อได้ในรถบัส

※ ติดต่อสอบถาม : คันโตบัส ☎ 028-634-8133
โทยะบัส ☎ 028-662-1080
JRบัสคันโต ☎ 028-687-0671

กิจกรรมที่น่าสนใจ

สัมผัสวัฒนธรรมญี่ปุ่นใน

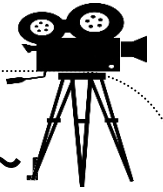
เทศกาลไฟน์ฟิลด์ !



- 🕒 วันอาทิตย์ ที่ 22 เมษายน 10 : 00 ~ 15 : 00
- 😊 เทศกาลที่สนุกสนาน สัมผัสกับวัฒนธรรม และการวาดภาพ 🎵 ที่สมาคมนานาชาติอุซึโนมิยะ มีกิจกรรม การพับกระดาษ พิธีชงชาญี่ปุ่น ภาพปะติดด้วยกระดาษสา
- ¥ ฟรี
- 📍 การสมัคร รับสมัครวันงาน
- @ หอวัฒนธรรมอุซึโนมิยะห้องนิทรรศการ (อะเคโบไนโช7-66)
- ☎ หอวัฒนธรรมอุซึโนมิยะ 028-636-2121

การแสดงภาพยนตร์

『นิจิอิโรโระในะโฮตารุ~เอเอ็งโนะนัทซึยาซุมิ~』



- 🕒 วันอาทิตย์ ที่ 15 เมษายน 13:30~15:15
- 😊 ภาพยนตร์แฟนตาซี จากความประทับใจในวันหยุดฤดูร้อนของเด็กน้อยยูทาที่ได้สัมผัสประสบการณ์ที่ตื่นเต้นจากการเดินทางย้อนเวลาไปในปี 1977
- ¥ ฟรี (400 ท่านแรก)
- @ ห้องสมุดชิริชิมินามิ (ซุซุเมะ โนมิยะมาจิ 56-1)
- ☎ ห้องสมุดชิริชิมินามิ 028-653-7609



โคคุไซโคริวชาลอน 🎵

- 🕒 ทุกวันเสาร์ที่ 4 ของเดือน 16 : 00 ~ 18 : 00
- 😊 แนะนำวัฒนธรรมญี่ปุ่น การพับกระดาษ โอริกามิ
- ¥ ฟรี
- @ อูซึโนมิยะโคคุไซโคริวพลaza
- ☎ 028-616-1563



ฮาโมนิกาคอนเสิร์ต

กระชับความสัมพันธ์ไทย-ญี่ปุ่น

- 🕒 วันเสาร์ ที่ 28 เมษายน 12 : 00 ~
- 😊 การแสดงดนตรีฮาโมนิกาของชมรมมโหรีไทย-ญี่ปุ่น
- ¥ ฟรี
- @ หอประชุมสวนสาธารณะใจซึ (มิบุซึโอโคมินคัง) (ชิโมะซึเกะงุ มิมุมาจิ ฮงมารุ 1-8-33)
- ☎ คณะกรรมการประสานงานไทย-ญี่ปุ่น ฮาโมนิกาซาคู 080-1020-1293 ฮายามิ มิจิโอะ



เที่ยวชมวัฒนธรรม โอยะ



- 🕒 วันเสาร์ ที่ 12 พฤษภาคม 9 : 00 ~ 15 : 15 จัดงานแม่ฝั้นจะตก
- 😊 ที่ว่าการอำเภอ~สวนโอยะโคเอน~วัดโอยะ~สวนโอยะเค็งโคเอน~กลุ่มโจดหิน~หินโอคุโบ~หินเบียวฟูอิวะ~หมู่บ้านวาตานาเบะเคงูทาคุ~ที่ว่าการอำเภอ เดินระหว่างทางประมาณ 2 ก.ม.
- 👥 สมาชิก จับฉลากเลือก 40 คน (ผู้อาศัยอยู่ในเขต)
- ¥ ค่าเข้าวัดโอยะ
- 📄 การ ส่งไปรษณียบัตรแบบตอบกลับ เขียน 「เที่ยวชมวัฒนธรรม โอยะ」 ที่อยู่ ชื่อ อายุ เบอร์โทรศัพท์ ของผู้ที่ต้องการเข้าร่วมทุกท่าน และกรุณาเขียนชื่อสมัคร ที่อยู่ รหัสไปรษณีย์ของตัวเองแทนตอบรับ ก่อนวันที่ 23 เมษายน (วันส่งมาถึง) มาที่ 〒320-8540 ที่ว่าการอำเภอแผนกวัฒนธรรม
- ☎ ที่ว่าการอำเภอแผนกวัฒนธรรม 028-632-2766 รับสมัคร 4 คนต่อไปรษณียบัตร 1 ใบ



การแสดงสุนทรพจน์ภาษาญี่ปุ่น เนื่องในโอกาสครบรอบ 20 ปี (6)



「พยายามเรียนจนสุดชีวิต」

สวัสดีค่ะ ทุกท่านดิฉันชื่อ จิงชูซัง มาจากไต้หวัน

ดิฉันรู้สึกชอบภาษาญี่ปุ่นและวัฒนธรรมของญี่ปุ่น และคิดอยากจะมาญี่ปุ่นมาโดยตลอด จนกระทั่งได้มีโอกาสเข้ามาศึกษาที่ญี่ปุ่นเมื่อ 11 ปีที่แล้ว

ทุกๆ วัน ต้องยุ่งกับการเรียนภาษาญี่ปุ่นและการทำงานอะรุไปท์ แต่ก็ยังพยายามอย่างมากในการเรียน ระยะเวลาแรก มีการพูดผิดเล็กๆ น้อยๆ เป็นจำนวนมาก ได้พูด 「เบรันดะ」 เป็น 「ราเบนดา」 แต่ในปัจจุบันคิดว่าลดลงมากแล้ว

ทราบเท่าที่มนุษย์ยังมีชีวิตอยู่มีหลายสิ่งที่จะต้องพบ มีทั้งเรื่องเจ็บปวดและเรื่องสนุก แต่คิดว่าจะต้องเรียนรู้ที่ละเอียดละน้อยเพื่อความก้าวหน้ามุ่งมั่นไปยังจุดมุ่งหมายของตนเอง และก้าวผ่านไปที่ละขั้นไปยังหนทางที่เราเลือกเองโดยไม่ย่อท้อ

นอกจากนี้ อยากจะขอใช้พื้นที่นี้ในการกราบขอบคุณอาจารย์ทุกท่านจากใจ ที่ช่วยสอนภาษาญี่ปุ่นให้ด้วยความมุ่งมั่นเสมอมา จึงทำให้มีความพยายามในการเรียนภาษาญี่ปุ่น

※สิ่งที่นำมาลงไว้เป็นเพียงส่วนหนึ่งจากบทความของผู้เขียน เชิญติดตาม ! การแสดงสุนทรพจน์ในลำดับต่อไป !

บริการของอุชิโนมิยะชิโคคุไซโคริวพลาซ่า (UIP)

การให้คำปรึกษาแก่ชาวต่างชาติ

		ภาษาสเปน	ภาษาจีน	ภาษาไทย	ภาษาอังกฤษ
		ภาษาโปรตุเกส			
UIP ☎028-616-1564	15:00-18:00	จันทร์	อังคาร	พุธ	ศุกร์
	วันอาทิตย์ที่ 4 ของเดือน (ระบบจอง)				
ที่ว่าการอำเภอ ☎028-632-2834 (เฉพาะเวลาทำการ)	9:00-12:00	พฤหัสบดี	พฤหัสบดีที่ 2	—	—
	14:00-17:00	พฤหัสบดี	—	พฤหัสบดีที่ 2	พฤหัสบดีที่ 2
ปรึกษาทางกฎหมาย ☎028-616-1564	15:00-17:00	วันจันทร์ที่ 3 ของเดือน(ระบบจอง)			

การบริการล่ามอาสาสมัคร

ผู้ที่มีปัญหาและต้องการความช่วยเหลือในการติดต่อสื่อสารและในส่วนของสถาบัน (อำเภอ, ตม. เป็นต้น) ที่ต้องการให้ล่ามติดตามไปด้วย

- ▶จันทร์ - เสาร์ 8:30-19:00
- ▶1 ครั้ง (2 ชั่วโมง) 2,000 เยน
- ▶กรุณาเขียนใบคำร้อง ขึ้นคำร้องและชำระเงินที่สมาคมนานาชาติ

โอ๊ะ ! มีการตีพิมพ์เป็นภาษาญี่ปุ่นแบบง่ายๆ • อังกฤษ • จีน • โปรตุเกส • ไทย • เวียดนาม ใน โฮมเพจของ สมาคมนานาชาติ อุชิโนมิยะ (UCIA)
<http://www.ucia.or.jp>
และสามารถอ่าน โอ๊ะ ! ฉบับย้อนหลังจากเวปไซด์นี้